

### Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. Zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12 ods.3 zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov

#### Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici  
Sídlo: Lazovná č. 9, 975 58 Banská Bystrica  
Práva forma: štátna príspevková organizácia  
Štatutárny orgán: PhDr. Blanka Snopková, PhD., riaditeľka  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu, IBAN: SK70 8180 0000 0070 0023 9822  
IČO: 35987006  
DIČ: 2021433172  
Zodpovedný pracovník  
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Soňa Šváčová, PhD., vedúca Literárneho a hudobného múzea  
Kontakt: +421 48 47 107 73 ; [lhmbb@svkbb.eu](mailto:lhmbb@svkbb.eu)

(ďalej len „požičiavateľ“)

**Vypožičiavateľ:** Galéria mesta Bratislavy  
Sídlo: Mírbachov palác, Františkánske nám. 11, 815 35 Bratislava  
Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy  
Štatutárny orgán: PhDr. Ivan Jančár, riaditeľ  
Bankové spojenie: VÚB banka  
Číslo účtu: 7231012/0200  
IČO: 179752  
DIČ: 2020801772  
Zodpovedný pracovník  
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Anna Sopková, asistentka výstav  
Kontakt: +421 2 54431556 ; [gmb@gmb.sk](mailto:gmb@gmb.sk)

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

#### Článok I.

##### Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať na dočasné užívanie zbierkový predmet zo zbierkového fondu ŠVK – Literárneho a hudobného múzea v Banskej Bystrici v počte 1 jednotka / 1 kus podľa Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

#### Článok II.

##### Účel výpožičky

1. Zbierkový predmet vyšpecifikovaný v Čl. I, bod 1 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom expozície na výstave **Čaro zimy** v Galérii mesta Bratislavy v Mírbachovom paláci v termíne **21. 11. 2019 – 23. 2. 2020**.
2. Zmena účelu je neprípustná.

### **Článok III. Doba výpožičky**

Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase **4. 11. 2019 – 31. 3. 2020**.

1. Vypožičiatel' je povinný vrátiť zbierkový predmet v posledný deň výpožičky v pôvodných obaloch.
2. Požičiatel' si vyhradzuje právo požadovať vrátenie zbierkového predmetu pred skončením doby výpožičky, ak ich vypožičiatel' užíva v rozpore s bodom 1. Článku II. a Článkom V. tejto zmluvy.

### **Článok IV. Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiatel' sa zaväzuje zbierkový predmet užívať v súlade s článkom III. až V. tejto zmluvy.
2. Vypožičiatel' je povinný:
  - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu zbierkového predmetu,
  - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania zbierkového predmetu,
  - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie so zbierkovým predmetom,
  - d) zamedziť nedovolenej manipulácii so zbierkovým predmetom,
  - e) oznámiť požičiatel'ovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu zbierkového predmetu. V prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Na vypožičanom zbierkovom predmete nesmú byť vykonané žiadne úpravy ani reštaurátorské zásahy bez písomného súhlasu požičiatel'a. Vypožičiatel' zodpovedá požičiatel'ovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie zbierkového predmetu), ktoré vznikli na zbierkovom predmete počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto zmluvy, je vypožičiatel' povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiatel'om. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty zbierkového predmetu a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťnej zmluvy vo výške 100% hodnoty zbierkového predmetu uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa čl. I tejto zmluvy je vypožičiatel' povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiatel'a.
4. Galéria mesta Bratislavy poisť dopravu zbierkového predmetu od požičiatel'a k vypožičiatel'ovi a dopravu od vypožičiatel'a k požičiatel'ovi, inštaláciu a vystavenie zbierkového predmetu proti všetkým rizikám zničenia, poškodenia, zmeny alebo úbytku vypožičaného zbierkového predmetu, najmenej vo výške hodnoty zbierkového predmetu uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Vypožičiatel' je zároveň povinný predložiť požičiatel'ovi doklad resp. potvrdenie o tom, že uzatvoril predmetnú poisťnú zmluvu, a to v lehote 7 kalendárnych dní od podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie.
5. Závazky a povinnosti vypožičiatel'a podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím veci na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne

užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 3 a Prílohe č. 4, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- Požičiavateľ udeľuje vypožičiavateľovi súhlas na zverejnenie reprodukcie požičaných predmetov v sprievodných materiáloch výstavy (tlačené, elektronické a audiovizuálne diela určené na propagáciu výstavy počas doby jej trvania.
- Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na výstave, prípadne v katalógu z výstavy bude uvedené že dielo je majetkom ŠVK – Literárneho a hudobného múzea v Banskej Bystrici.

## **Článok V. Osobitné ustanovenia**

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť.

Závažnými dôvodmi sú najmä :

- každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
  - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
  - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
- Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu
  - Osobitné podmienky výpožičky :
    - **Preprava: osobný odber vypožičiavateľom na vlastné náklady**
    - **Preprava po skončení výpožičky: osobné doručenie vypožičiavateľom na vlastné náklady**

## **Článok VI. Všeobecné a záverečné ustanovenie**

- Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
- V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
- Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zák. č. 420/2004 Z. z. o mediácii a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy dodatky tejto zmluvy sú platné len v písomne, formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
- Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
- Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Predávajúci berie na vedomie povinnosť kupujúceho zverejniť túto zmluvu a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy v plnom rozsahu.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
- Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane 2 vyhotovenia.

V Banskej Bystrici dňa 01.10.2019

V Bratislave dňa 11.10.2019

---

PhDr. Blanka Snopková PhD., riaditeľka  
Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici

---

PhDr. Ivan Jančár, riaditeľ  
Galéria mesta Bratislavy

ZOZNAM ZBIERKOVÝCH PREDMETOV  
k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 120/2019

Por. č.	Evid. číslo	Názov predmetu	Počet kusov	Stav predmetu	Hodnota v €
1.	L 9287	Kompánek, Vladimír: Čas čarovania, plátno, olej, 1985 100 x 143 cm	1	nepoškodený	15000,00

Celkom 1 jd / 1 ks zbierkových predmetov.

V Banskej Bystrici, dňa 01.10.2019

V Bratislave, dňa 11.10.2019

.....  
PhDr. Blanka Snopková PhD., riaditeľka  
Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici

.....  
PhDr. Ivan Jančár, riaditeľ  
Galéria mesta Bratislavy

**P r o t o k o l**  
**o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie**

podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 120/2019

**I.**

- **Požičiavateľ: Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici**  
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Janka Dimošová  
Funkcia: kustód
  
- **Vypožičiavateľ: Galéria mesta Bratislavy**
- Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Ľubomír Opáth  
Funkcia:

**II.**

**Stav zbierkových predmetov**

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku I. bod 1 zmluvy, podľa Prílohy č. 1 v počte 1 jd / 1 ks.

V Banskej Bystrici dňa .....

Odovzdal:

Prevzal:

.....  
Mgr. Janka Dimošová  
kustód LHM

**P r o t o k o l**  
**o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov**

podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 120/2019

**I.**

- **Požičiavateľ:** Štátna vedecká knižnica v Banskej Bystrici  
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Janka Dimošová  
Funkcia: kustód
  
- **Vypožičiavateľ:**  
Zodpovedný zamestnanec vo veci realizácie: Mgr. Ľubomír Opáth  
Funkcia:

**II.**

**Stav zbierkových predmetov**

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a Požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkové predmety podľa článku I. bod 1 zmluvy, podľa Prílohy č. 1 v počte 1 jd / 1 ks a podľa

V Banskej Bystrici dňa .....

Odovzdal:

Prevzal:

.....

.....

Mgr. Janka Dimošová  
kustód LHM